

**Le Jungle tour 2013
du 6 au 14 juillet :
A vélo pour les droits des réfugiés**

Pour la quatrième année consécutive, le **Jungle tour** poursuit l'objectif de donner un coup de projecteur sur la situation des migrants, et celui de mettre en lumière le travail des associations qui apportent soutien et aide humanitaire aux migrants. L'éclairage cette année portera en particulier sur l'Angleterre et le Traité du Touquet.

ITINERAIRE : Lens-Grenay, Norrent-Fontes, Bailleul, Grande Synthe, Calais, Canterbury.

Le **Jungle tour** est soutenu et organisé par un collectif d'associations de la région Nord Pas de Calais.

**The Jungle tour 2013
July 6th-14th
Ride your bike for refugee rights**

For the fourth year running, the **Jungle tour** is pursuing its double aim of shining a spotlight on the situation of migrants, and drawing attention to the work of volunteer groups which give support and humanitarian aid to migrants.

Combating stereotypes about exiles and declaring clearly that asylum is a right and welcoming asylum-seekers a duty.

Route of the 2013 tour: **Lens-Grenay, Norrent-Fontes, Bailleul, Grande Synthe, Calais, Canterbury**

The Jungle tour is supported and organized by a collective of volunteer groups in the Nord-Pas de Calais region and England.

Infos : <http://www.jungletour.sitew.com>

*Contacts : 06 64 79 07 00 ou nicole.loriau@voila.fr ou
laura.hamilton@wanadoo.fr*